

にほんご教室だより


スマイル Smiles 2022.11

みんなが
えがおに

2022秋・・・2学期後半も



ながおちゅうがっこう ぶんかさい たいいくさい しょくばたいけん ねんせい おお ぎょうじ お
長尾中学校のみなさん、こんにちは。文化祭、体育祭、職場体験(2年生)など大きな行事を終え、2
がっき はんぶんいじょう す はや ねん のこ げつはん あき す
学期も半分以上が過ぎました。早いもので 2022年も残り1カ月半ほど……。みなさんはどんな秋を過
ごしていますか？ スポーツの秋、読書の秋、食欲の秋、勉強の秋、充実した実りの多い秋を過ごして
いますか？ 2学期後半も、気持ちを緩めず、みんなでしっかりと学校生活を送っていきましょう。

さて、日本語教室「スマイル」でも、外国につながるの生徒たちが、日々がんばっています。 

ながおちゅうがっこう ほんこん き かよ いま
(長尾中学校には、香港から来た生徒やペルーにつながるの生徒が通っています。) 今では、すっ
かに日本の学校生活に慣れ親しんでいます。外国から日本に来た当初は、戸惑ったこともたくさんあ
りました。今年は、どの行事も、クラスの友達と存分に楽しむことができました。文化祭や体育祭の
さくぶん ぼ ご かんとうご ご にほんご か りめん しょうかい よ
作文を母語(広東語やスペイン語)と日本語で書きましたので、裏面に紹介しています。また読んでみ
てくださいね。(日本語が母語ではない人にとって、日本語で文章を書くことは、とても難しいこと
ですが、どんどん上達しています。!!)



★★ 知っているかな? ★★ Q&A



★母語って何?

ひと う さいしょ おぼ ことば ようじき しゅうい ひと はな き さいしょ しぜん おぼ
人が生まれて最初に覚えた言葉のこと。幼児期に周囲の人が話すのを聞いて、最初に自然に覚えて
つか ことば えいご マザー タング
使えるようになった言葉のこと。英語ではmother tongueという。

ぼ ご ぼくご ちが じぶん う くに しょぞく くに ことば
母語と母国語は違います。母国語とは、自分が生まれた国や所属している国の言葉のこと。


★外国につながるの子どもたちって?

がいくこ う にほん こ
外国で生まれて日本にやってきた子どもたちのこと。

う かぞく がいくこ ひと
日本で生まれたけれど、家族が外国の人の子どもたちのこと。

Smile

★どの国から来ているの?

いちばんおお ちゅうごく き こ かんこく
一番多いのは、中国から来た子どもたち。韓国、ベトナム、フィリピン、パキスタン、ネパール、
アフガニスタン、ブラジル、ペルーなど、多くの国から日本に来ています。長尾中には香港や、
ペルー、フィリピンなどにつながるの生徒が通っています。 

★外国につながるの子どもたちは何人くらいいるの?

おおさかふないやく しょうちゅうがっこう にん にほんぜんこく まん にん ひらかたし
大阪府内約730小中学校に 3200人、日本全国には 5万8000人います。枚方市では
れいわ ねんど あ やく にほんごしどう う
令和4年度、小中学校合わせて329人、そのうち約70人が日本語指導を受けています。

★外国の学校では掃除当番や給食がないって本当?

ちゅうしょく いえ かえ かぞく た しょくどう けいしょく も
昼食は家に帰ってゆっくり家族と食べたり、食堂で食べたり、軽食を持ってきたりします。
ごぜんちゅう じゅぎょう お くに
午前中で授業が終わる国も・・・国によって、いろいろちがうよ!
そうじ ひと こ おお
掃除はプロの人がやるから、子どもたちはやらないという国が多いよ。

★新学年のスタートは4月?

新学年のスタートは9月という国の方が多いよ。香港もペルーも9月に始まります。

★ペルーってどこにあるの? ペルー語じゃないの?

なんべい ことば にほん おお わた
ペルーは南米にある国。ペルーの言葉はスペイン語。日本からも多くの人々がペルーに渡り、
その祖先の日系ペルー人も多いよ。日本とは昔からつながりのある国。

★広東語って中国語?

かんとうご ちゅうごくご
広東語は中国南部や香港やマカオで話されています。中国は広大な国で、実際にはたくさ
んの言語があります。ほとんどの人が2つ以上の言葉を話します。
「こんにちは!」の「你好・ニイハオ」は、広東語では、「ネイホウ」と発音します。!

★世界の言葉はどれくらいあるの?

やく ご ことば くに かず おお
約7000語の言葉があるよ。国の数よりずっと多いよ。
これは、2語以上の言葉を話すという国が、世界には
たくさんあるからなのです!



